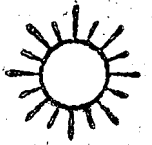


# VILÁGOS SÁG

Földművesek, munkások  
értelemiségiek



KOLOZSVAR,  
1948 március 20, szombat

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPILAPJA

V. ÉVFOLYAM  
67. szám

a Kapra szavazunk!

## Harcos egységben a közös jövőért

A földművesekről és a munkásokról beszélt, de mindannyiunkhoz szóló Gheorghiu-Dej ipar- és kereskedelemügyi miniszter legutóbb a Román Munkáspárt Központi Bizottsága ülésén felvetett néhány kérdésre válaszolva. Mindannyiunkhoz szól, mert a parasztság és a munkásság viszonyának alakulása, a viszony egészséges vagy egészségtelen volta közvetlenül befolyásolja nemcsak gazdasági életünket, de egész politikánkat, egész demokraciánkat. Az ország lakosságának túlnyomó többségét a földművesek és a munkások alkotják. Nélkülük nincs ország, nincs kenyér, nincs gár, nincs bányá, üzem, nincs közlekedés, hadsereg — nincs élet. Nincs semmi, Mindennek ők az alapja. Az egész ország az ők munkájukon áll, vagy bukik.

Mégis évezredeknek kellett eljutni ahhoz, irtózatos szenvedésen kellett átmennie éppen a parasztságnak és a munkásságnak, míg odáig juthatott, hogy az országok, a népek, a világ dolgajba egyáltalán beleszóllhatott.

Mi a Román Népköztársaság s házában az új népi demokrácia országok népei is csak alig három éve — a Szovjetunió fényes győzelme után — jutottunk szabad földműveléshez.

De még akkor sem ment simán. A hatalom egykori birtokosai, a földesurak, tőkésék, bankárok a bel- és külföldi reakciót igénybevéve igyekeztek megakadályozni a munkásság és parasztság előtérését. Csak keserű küzdelemmel lehetett kicsarni kezükből a hatalmat, kiszorítani a száz és ezerholdas birtokosokat, hogy végre csakugyan nekik kaphassák meg, akik eddig megfosztották: a szegény parasztozt.

Mi biztosította e harc és küzdelem sikerét? — Gheorghiu-Dej világosan utalt rá. Csakis a munkásság s elsősorban annak élcsapata, a volt Román Kommunista Párt kezdeményezése, irányítása, szervező ereje, politikai tisztánlátása és felkészültsége. Csak is az, hogy a munkásság élcsapata politikailag alapítélethez híven, az első pillanattól kezdve igyekezett megteremteti és megerősíteni a szövetségét a dolgozó parasztsággal. Ezt a szövetséget a munkásság és annak élcsapata — előbb a Kommunista Párt, most pedig a Román Munkáspárt — amint

Gheorghiu-Dej megállapította — szédettől fogva „általános politikai egyik alapítételének tekinti”.

De éppen mert ez így van, mert demokraciánk eddigi eredménye elsősorban a szövetségnek, a munkásságnak és a földművesek együttműködésének eredményei, a politikai mindent elkövetett és elkövet ma is a szövetséget meghonosítására. A földműveseket igyekeznek elszigetelni a munkásságtól, a parasztságtól, a földművesekkel, rágalmaszolgálat és rémhíreikkel szembeállításával.

Mit állapít meg Gheorghiu-Dej? Azt, hogy népi demokraciánk, a munkásság, a dolgozó parasztság az állam ügyeiben, a parasztság elmozdítása, a háború és a háború utáni gazdasági élet megszervezése, a lelki életről való gondoskodás, a népellenes elemek el-

# Leszállítják a vasuti díjat

## Kétmillió kiló gyapju érkezik külföldről Légijárat Bukarest és az erdélyi városok között

BUKAREST. — A „Közgazdasági kérdések” című szaklap Chivu Stoica a CFR vezérigazgatója tollából cikket közöl. A vasuti vezérigazgató megállapítja hogy a romániai államvasutak teljesítőképessége elérte a háború előtti színvonalat.

A vezérigazgató részletesen ismerteti cikkében azokat a törekvéseket is, amelyek a szállítási önköltség csökkentésére irányulnak és amelyek örvéndetes eredményeként bejelent, hogy a vasuti szállítási díjakat közelebről leszállítják.

A CFR vezérigazgatósága már most azzal kívánja megkönnyíteni a dolgozók utazási lehetőségét, hogy a betérletjegyeket biztosíték letétele nélkül adja ki részükre.

### Visszaadták a földet a népek a Vitéz Mihály-rend lovagjai

BUKAREST. — Csütörtökön délelőtt 11 órakor Gроза Péter miniszterelnök elnöklésével minisztertanácsot tartottak, amelyen Bodnarus Emil nemzetvédelmi

A tanoncotthonok tanulói azonkívül, hogy az állami otthonokban lakást kapnak lakóhelyükről ugyanolyan kedvezményt utazhatnak a tanoncotthon székelyére, mint a középiskolai tanulók.

### 2 millió kiló gyapjut hoztunk be Argentínából

BUKAREST. — Románia — mint megírtuk — jelentős mennyiségű gyapjut és különleges minőségű nyersbőröt vásárolt Argentínából. A szállítandó 8 millió kiló gyapjuból 2 millió kiló már utban van Románia felé és két héten belül megérkezik a konstancai kikötőbe. A szállítmány többi része 10 napi időközökben érkezik az országba. A gyapjut feldolgozásra azonnal szétosztják a romániai textilgyára között.

amelyeket mint ennek a rendnek tagjai az államtól ingyen kaptak.

A minisztertanács örömmel vette tudomásul a bejelentést és megbizta a belügyminisztert és a földművelésügyi minisztert, hogy az államnak visszajuttatott földeket ossza ki a földnélküli szegény földművesek között.

### Rendszeres légijárat Bukarest és Kolozsvár között

BUKAREST. — A Szovjet-Román Légiforgalmi Társaság, a TARS március 15-től kezdve a következő légijáratokat iktatta be forgalomba, amelyek — vasárnap kivételével — naponként rendszeresen közlekednek:

Bukarestből reggel 7 óra 30 perckor indul a repülőgép, Kolozsvárra érkezik 9 órakor, Szatmárra 10 óra 10 perckor, Nagyváradra pedig 11 órakor 05 perckor.

A másik járat Bukarestből indul 7 óra 45 perckor, Nagyszebenbe érkezik 9 óra 45 perckor, Aradra 10 óra 10 perckor, Temesvárra pedig 10 óra 50 perckor.

Bukarest-Nagyszeben viszonylatban 2120 lej, Bukarest-Kolozsvár viszonylatban 3210 lej, Bukarest-Szatmár viszonylatban 4375 lej, Bukarest-Arad viszonylatban 4280, Bukarest-Temesvár viszonylatban pedig 4200 lej személyenként a viteldíj.

# Aláírták a szovjet-bolgár barátsági szerződést

MOSZKVA. — A csütörtöki nap folyamán aláírták Moszkvában a szovjet-bolgár kölcsönös barátsági, együttműködési és segélynyújtási egyezményt. A Szov-

jetunió részéről Molotov külügyminiszter, miniszterelnökhelyettes, bolgár részről pedig Dimitrov miniszterelnök írta alá a szerződést. Jelen voltak a szerződés alá-

írásánál Sztálin miniszterelnök, valamint bolgár részről Kolarov külügyminis. tei és a bolgár költéség több tagja.

# Truman hadsereget toboroz — a Szovjetunió korosztályokat szerel le

## Wallace megadta a választ Trumannak

WASHINGTON. — A Szovjetunió washingtoni nagykövétét az amerikai újságírók Truman beszédének elhangzása után kérdésekkel halmozták el. A nagykövet azonban mereven elzárkózott a véleménynyilvánításától. Csupán annyit válaszolt, hogy Truman beszédét tudomásul vette.

A nagykövetséghez közelálló körök is igen tartózkodóknak mutatkoztak és az újságírók kérdésére csak annyit válaszoltak, hogy Truman beszédének elhangzása előtt Moszkvában a hadsereg bizonyos korosztályainak leszerelésére adtak ki parancsot.

Truman elnök hazugságoktól és rágalmaktól hemzsegtető kijelentéseire, melyek egyetlen pontban sem fedik a tényeket, az első méltó választ maga Wallace, a

harmadik párt jelöltje adta meg, aki Truman beszédét szegényteljes felhívásnak jellemezte, amely a világot új mozgósításra szólítja fel. Teljes beismerése ez a Truman-elv csodájának és felhívás amerikai rendőrállam megteremtésére. Wallace bejelentette, hogy csütörtök este rádióbeszédében válaszul részletesen Truman beszédére és gúnyos éllel megjegyezte, hogy megadja a beszédnek a kijáró „tisztelést”.

### Nem akarnak bevonulni az amerikai fiatalok

NEWYORK. — Truman elnök újabb beszédét intézett Newyorkban az amerikai néphez. Beszédében a katonai kiképzés és az általános sorozás mielőbbi megvalósítását kérte, mert, mint mondta, az Egyesült Államoknak nem áll

rendelkezésére még a békehadsereg sem, mert ebbe a hadseregbe az ifjúság önként nem akar jelentkezni.

Az Egyesült Államok szláv kongresszusa üzenetet intézett Truman elnökhöz, amelyben tiltakozik a katonai kiképzés és kötelező sorozás elrendelése ellen. Az elnök válaszában — állapítja meg a kongresszus — megígéri az Egyesült Nemzetek Szövetségének alapokmányát. Truman javaslatai az alapokmány rendelkezései ellen irányul és az az állítás, hogy javaslataival az Egyesült Államok érdekeit kívánja szolgálni, megcsufolása annak a szellemnek, amelyért Amerika legjobb fiai a második világháborúban feláldozták életüket.

Az Egyesült Államok szláv kongresszusa Wallace vezetésével harcot indított Roosevelt politikai követeléséért, amely a demokratikus államokkal való együttműködést tüzte ki feladatául.

távolítása, mind-mind a munkásság és a parasztság közös harcának eredménye. De ez volt egyidejűleg a munkásság és a parasztság szövetségének megpecsételője is. Ezt akarja most a reakció szétrobbantani. Miután hibával érlelődés volt a földreform megakadályozására, a lej értékeknek megingatására kifejtett tevékenysége, most ismét a kánzából való evés és a magántulajdon megszüntetésének meséjével kísérletezik.

Gheorghiu-Dej nemesak visszautasítja e meséket, hanem nevelésszerű is teszi. Nem szóval, hanem a kormány és a Munkáspárt intézkedéseinek, politikai alapítételeinek ismertetésével. Kazánból ma a nép ellenségei, a kizsárolók esznek, a földművesek közül négyszázezer lett végre földtulajdonos is, s ötszáz ezer nagyobbítottatta meg birtokát a földreform során — állapítja meg. S kijelenti: „Nem azért kapták a földet, hogy azt valaha is bárki visszavegye tőlük, hanem hogy dolgoz-

zanak rajta és családjaikkal, gyermekeikkel birtokolják.” A munkásság pedig nemesak, hogy nem akarja megszüntetni ezt a tulajdonot, hanem segít földműveseinek földjeik megművelésében, szerszámokat javít és gyárt számukra.

Mind ezek mellett azonban Gheorghiu-Dej nem halgatja el, hogy vannak olyan jelenségek, amelyek joggal bánthatják a dolgozó parasztságot. A hozzá nem értő tisztviselők, és népellenes elemek sok helyen visszavetéseket követeltek el a beszolgáltatásoknál, az adók kivételénél és végrehajtásánál egyaránt. Harcot hirdet ezek ellen. De arra is rámutat, hogy ebben a harcban és felelősségvadásban az öntudatos földműveseknek saját érdekében is a munkásság mellett van a helye.

Es beszélt Gheorghiu-Dej a földművelők termék eladásának szabaddátételéről is. Rámutatott arra, hogy ma miután a kemény munka árán elért jó tőmással biztosítva van az ország ellátása,

mód van rá, hogy mind a városi mind a falusi lakosság több élelmiszert fogyasszon, jobban táplálkozzék. A kormány, a munkáspárt kezdeményezésére azonban további intézkedéseket is fogantatott a parasztság megsegítésére. Hítelben vetőmagot oszt szét a részvételnek a termés egyötödé ellenében kiadja az állami földeket s szerszámokkal, gépekkel igyekeznek ellátni a dolgozó földműveseket. S teszi mindezt azért, mert a Román Munkáspárt és a Népi Demokrácia Frontjával együttműködő többi demokratikus erőket áthatja az az elhatározás, hogy megvédjük a parasztság érdekeit, megsegítjük őket és teljes erejükkel hozzájárulnak az ország gazdasági helyzetének megszilárdításához.”

Nagyjelentőségű kijelentéseit Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszter a szavakkal zárja: „A Román Munkáspárt azt kéri a munkásoktól, hogy fordítsák figyelmüket a nép felé és hallják meg annak szavát. Világosítsuk fel és

tanítsuk a tömegeket, ugyanakkor tanuljunk is a tömegektől, a néptől. És azt, amit tanulunk, használjuk fel a parasztozt, a munkások, az összes költőzi és szellemi dolgozók érdekében.

Mi megtanítjuk a parasztozt, hogy úgy dolgozzanak és úgy harcoljanak, hogy ne tudják többé, mi a szegénység. Mindenük legyen, amire a gazdaságukban szükségük van: erős állatuk, jó szerszámuk, házuk ház legyen, az ételük étel, emberj életben legyen részük, gyermekeik jóllaktak, felöltözöttek, egészségesek és felvilágosodottak legyenek.”

Egyszerű, világos és fölrögteltető beszéd ez. Nem olyan, mint a reakció rémhírel. Az ország dolgozó és a parasztság ezért hisz benne. S e hittel felfegyverkezve indul újabb harcra, újabb győzelemre munkájával és szavával együtt egyaránt, népi demokraciánk megszilárdításáért, minden ellenséges erő végleges megsemmisítéséért.

DAVI DGYULA





# Az új alkotmány teljesen biztosítja a nemzetiségek egyenjogúságát és a szakadságyjogokat

SEPSISZENTGYÖRGY. — Luca László pénzügyminiszter, Kolozs megye képviselőjelöltje, a Népi Demokrácia Frontja Központi Tanácsának főtitkára az 1848-as szabadságharc évfordulóján — amint már jelentettük — hatalmas beszédet mondott Sepsiszentgyörgyön.

Beszéde elején a 48-as szabadságharc emlékét idézte, majd ki jelentette, hogy a százéves évforduló nem pusztán a történelmi emlékek felidézését jelenti, hanem harci nap Románia magyar és román fiainak egyaránt.

— Népi demokráciánk eredményeit összefoglaló alkotmányozó Nagy Nemzetgyűlés megválasztásáért folyó küzdelem közben ünnepeink a népszabadság dicső emlékezetét — mondotta Luca László.

A továbbiakban rámutatott arra, hogy a 48-as, burzsoa-demokratikus forradalmi szabadságharc élén a magyar köznemesség állott, amely ugyan szakadatlan harcot folytatott a nagybirtokos-arisztokráciával, de szűkmarkuan hajította végre a jobbágyfelzabarádítást és hibásan, — érdekeinek megfelelően — kezelte a nemzetiségek nemzeti, kulturális és nyelvi egyenjogúságára irányuló követeléseit, Erdélyben és általában a nemzetiséglakta területeken ez a késedelem, vonakodás és a megoldások elégtelensége elősegítették, hogy a magyar szabadságharcra egyidőben megmozdult nemzetiségek demokratikus vezetői, elsősorban a románok, akik a magyar néppel való megegyezésre és szövetségre törekedtek. — Avram Iancu, Balcescu, Boliac — hátrébe szoruljanak és a vezetést az osztrák reakció nemzetiségi ügynökei és a nacionalista hazafiaskodók kezébe jusson.

világos szavakkal fogalmazták meg a nemzetiségek egyenlő jogait és kötelezségeit. Ugyanakkor a 17. szakasz üldözi a dolgozó nép egységbontóit, amikor leszegedi, hogy a faji vagy nemzetiségi gyűlölet bármilyen terjesztését és megnyilvánulását törvény bünteti. — A közoktatás demokratikus reformja, amely felszámolja a reakciós kormányzatok által örökségül hagyott irástudatlanságot, nemzetiségi különbség nélkül nyit utat a népi törvények értékes elemei előtt, a tudomány és a kultúra magasabb fokai felé. Biztosítja ezt a jogot az állam a nemzetiségek számára azáltal, hogy az állam önmaga szervezi meg a közoktatást a nemzetiségek saját anyanyelvén.

— Erőink harcbevételéről, harcunk eredményéről függ, hogy végzetvethetünk-e maradéktalanul a népellens elemek szabotázsainak, hogy rövidesen véglegesen felszámolhatjuk-e itthon a fasiszta és reakciós maradványokat. Hogy országunk dolgozó népének sziklaszilárd egységét sorakoztatjuk fel a függetlenségünk, szabadságunkat fenyegető angolszász imperializmus támadásaival szemben a demokratikus erők hatalmas frontjába, melynek élén a Szovjetunió áll.

— A dolgozó tömegek egysége és maradéktalanul kell felvonuljanak a Nagy Nemzetgyűlési választások urnája elé, hogy hitet tegyenek a Román Népköztársaság további fejlődése mellett és kifejezzék a népi hatalom egységét. Szavazataikkal mag kell szilárdítaniuk a nép érdekeit szolgáló kormányzatot, amely tovább vezeti közös harcunkat a Népköztársaság felvirágzásáért, maradandó békének biztosításáért.

— Egy szándék, egy akarat egyesíti a Népi Demokrácia Frontjának képviselőit, akár román, akár magyar, akár munkás, akár dolgozó földműves, akár haladó értelmiségi: biztosítani a szabad, független, szuverén Román Népköztársaság megerősödését és további gyors fejlődését — fojtotta be hatalmas beszédét Luca László pénzügyminiszter.

# Groza Péter

Erdély szülötte, a demokratikus Román Népköztársaságnak három éve miniszterelnöke, a március 28-án megválasztandó alkotmányozó nemzetgyűlés képviselőjelöltjeinek kolozsmegyei listavezetője.

Kispolgári származása ellenére korán szakított ennek társadalmi és ideológiai osztálypolitikájával és a legelhagyottabb, legjobban kiszármányolt dolgozók: a földművestársaságok jelelmisére és védelmére szentelte életét. 1924-ben Dáván megalakította azt az Ekés Frontot, mely a dolgozó földműveseket felkészítette arra a harcra, melynek eredménye a demokratikus erők győzelmével végződött. A fasiszta diktatura legsötétebb idejében szövetségbe lépett a Magyar Dolgozók Országos Szövetségével — MADOSZ-szal — s a sokat sanyargatott és egymás ellen uszított két testvérnemzetet testvéri közösségbe hozta. A fasiszta börtön örökkévalóságának — nő utj, demokratikus Romániát a munka, egyenlőség és szabadság országává tette. 1935 március 6-án került az első demokratikus kormány élére, amely munkatervét azzal kezdte meg, hogy földműves juttatta a szegénysorsban élő nincstelen földműveseket, helyreállította a belső rendet és megtisztította az államgépezetet a fasiszta és reakciós elemektől. Északkelet felé Romániához való csatlakozás alkalmával mondotta: „Azt akarjuk, hogy ez az ország az együtt élő népek hazája és mindenki véd elmező édesanyja legyen”.

A belső reakció felszámolásaival, az értékálló pénz bevezetésével a gazdasági élet újjáépítésével annyira megerősödött a belpolitikai élet, hogy a népi demokrácia utolsó kerékkötőjét: a monarchiát, a dolgozó nép szabad Népköztársaságává tette a Groza-kormány, a dolgozók kormánya. Ebben a Népköztársaságban, melyben az államhatalom egyedüli letéteményese maga a nép, szabadon fejlődhet minden nemzeti és apolhatja kultúráját, használhatja anyanyelvét és szabadon dolgozhat azért a boldog jövőért, mely a kiszármányolást teljesen megszünteti és megteremtí az élet-színvonal emelését.

Ezt adta három év alatt a Groza-kormány, melynek a jövőre vonatkozó terveit tartalmazza a Román Népköztársaság új alkotmánya és a Népi Demokrácia Frontjának kiáltványa.

A dolgozók érdekeinek és jogainak harcra való védelmezője, a szomszéd nemzetekkel való őszinte barátság kiművelése, a belpolitikai élet megszilárdítása és a dolgozók életszínvonalának feljavitása az, amiért küzd Groza Péter, Kolozs megye képviselőjelöltjeinek listavezetője.

## A szavazás maga is ünnep — állapította meg Nagy István

KOLOZSVAR. — Szerdán délután hatalmas tömeg jelenlétében tartották meg a Diákház nagytermében a Román Munkáspárt irányítóinak gyűlését.

A gyűlést Heves Ferenc, a Román Munkáspárt kolozsmegyei bizottságának tagja nyitotta meg, majd Alexu Augustin, Kolozs megye képviselőjelöltje, a RMI kolozsmegyei titkára beszélt az irányítók feladatáról a választási

kampányban, Magyar nyelven Nagy István író, kolozsmegyei képviselőjelölt arról beszélt, hogy miért éppen husvét napjára irták ki a választásokat.

— A szavazás népi, nemzeti ünnep, maga is ünnep, hiszen ezen a napon olyasmint teremünk meg, olyan nagyszerű eredményekhez rakjuk le az alapot — mondotta — amit 1947 husvétja sem hozott meg számunkra.

## Kiknek kell láttamoztatni a katonakönyvüket?

KOLOZSVAR. — A katonai területi parancsnokság rendelete értelmében a térparancsnokságnál jelentkezniük kell a katonakönyv-ellenőrzésükre az összes tartalékos tiszteknek, altiszteknek, mestereknek és katonamesterek-

nek. 55 éves életkorig bezárólag. Tervezen közzétek előző számban, hogy a tartalékos katonakönyveknek is jelentkezniük kell. A jelentkezés időpontja minden délelőtt 10—1 óráig, 1948 március 30-áig bezárólag.

## Az igazi forradalmérok

Kossuth Lajos az élén — mondotta Luca László — a forradalom megvalósította a szabadságharc akkori vezetőségének, a középnemességnek és a népnek szövetségét s ezek egységét hirdette. A forradalom igazi motorja azonban a Petőfi, Vasvári, Irányi által vezetett márciusi ifjuság volt.

Luca László hangsúlyozta, hogy a vezető szerepet magához ragadó középnemesség nem volt és nem is lehetett valóban követrekes a nép és a nemzet ügyéhez.

— Az elmúlt száz év alatt — folytatta azután a pénzügyminiszter — az 1848-as hagyományok felidézése és újraértékelése életvívta a népi tömegekben a nemzeti szabadság, függetlenség, a földért és szabadságért harc összetartozásának tudatát, végérvényesen tisztázta azt, hogy a nép sem nyelheti el nemzeti szabadságát. A nemzeti szabadságért vívott harc civiltizációt hoz a bárhonnan jövő nemzeti elleni küzdelem, a nemzetiségek teljes jogegyenlőségéért, a világszabadságért folyó harc ügyéért.

## Tanultunk és tanulunk továbbra is 1848 hagyományából

Luca László rámutatott arra, hogy a Romániai Népi Demokrácia kormánya megvalósította és mesze túlhaladta az 1848-as forradalmi szabadságharc célkitűzéseit.

— Tanultunk és tanulunk továbbra is 1848 hagyományából — jelentette ki —, hogy nemzeti függetlenségünk és szabadságunkat a dolgozó nép összefogásával biztosítsuk. Szabadságunk és függetlenségünk alapja a kiművelt harc politikája, a nemzet külső fenyegetései ellen és könyörtelen, következetes leszámolás saját színterünkben levő ellenségekkel.

— A forradalmi szabadságharc évfordulója — mondotta — megtanít arra is, hogy politikai függetlenségünk szilárd talajt csak gazdasági függetlenségünk adhat. Az ország újjáépítése, a termelés emelése, a munkahozam növelése, a termelőkenység fokozása, a technika berendezése és a termelési folyamat feljavitása nemcsak a gazdasági függőséget szünteti fel, de emeli a dolgozó nép életszínvonalát.

— És végül 1848 egyik legjelentősebb tanulsága, hogy a függetlenségünk ügyét a szomszéd népekkel, a világ demokratikus népeivel szövetségben kell megvédenünk és biztosítanunk.

— Közel száz évig — mondotta Luca László — sokszor sikerrel

törekedtek a magyar és román urak és ezek külföldi urai saját, önző érdekeikért szembefordítani egymással az együttélő és együtt dolgozó népeket. De a közel száz évig tartó korszakban a román és magyar nép következetesen demokratikus erők szoros egységben küzdöttek együtt, elsősorban a munkásosztály élcsapatában.

Rámutatott Luca László arra, hogy most, száz év múlva szabadult fel a román és a magyar nép a tőkés-földesuri diktatura fojtogató nyomása alól, és indult el a népi demokrácia útján, amely lehetőséget teremt a békés jövő felépítéséhez, a jólét, a bőség megteremtéséhez.

— A siker minden feltételével haladunk a fejlődésnek ezen az útján, mert az elmúlt száz év alatt nagyot változott, sokat nőtt a nép ereje — folytatta a pénzügyminiszter. — Hogyan vált ez lehetővé? Ugy, hogy a népi erők élén álló munkásosztály döntő szereppel bír államéletünkben.

— A földért, szabadságért, jogokért, haladásért folytatott évszázados harc letéteményesei ma a Népi Demokrácia Frontjának pártjai — folytatta Luca László.

— E pártok örökösei népiünk legdicsőbb hagyományainak. Együtt harcoltak az imperialista körök szolgálatában álló nemzetiparaszt-párti klük megsemmisítéséért, a román és magyar reakció mesterkedéseinek szétzúzásaért, a népi demokráciánk fejlődését akadályozni akaró Tatarescu-féle csoport eltávolításáért, a kormányból, a földreform megvalósításáért és végül az imperialista körök és a reakció legnagyobb támaszának, a királyságnak felszámolásáért, a Román Népköztársaság megerősödéséért.

— Ebben a harcban a dolgozó nép kivívta magának azt a jogot, hogy a nép demokratikus vívmányait szentesítse új alkotmányba lánghatással beharossa: „Minden hatalom a néptől ered, minden hatalom a népé és ezt csak a nép gyakorolhatja választott szervein keresztül.”

## Nem formailag

— Minden további új intézkedés vagy törvény nélkül biztosítva van a közigazgatásban a nemzetiségek részére az anyanyelv használata. A széles néptömegek által megválasztott ülnökök biztosítékai annak, hogy az igazságszolgáltatásban is érvényesül az anyanyelv szabad használata.

— Alkotmányunk nemcsak formailag ismeri el a nemzetiségek egyenjogúságát, mint a nyugati demokráciák népellens alkotmányai, hanem biztosítja is a szabadságyjogok alkalmazását. Az alkotmánytervezet 16., 18., és 25. szakasza félremagyarázhatatlanul,

# Takáts Lajos nemzetiségi miniszter, Alexa Augustin, Nagy István, Stoica Ioan és Vasiu Nicolae

## képviselőjelöltek beszélnek vasárnap a kolozsvári népgyűléseken

KOLOZSVAR. — A Népi Demokrácia Frontja vasárnap, március 21-én meggyezteté közösi nagygyűléseket rendez. Ezeknek keretében az egységes tömörült pártok szószokai ismertetik a március 28-iki történelmi eseményt. Irányító csoportok indulnak ki a falukba, ahol 8 napon keresztül a helyszínen irányítják a választások előkészítését. Ugyancsak a vasárnap tartandó falusi nagygyűlésekre a megyei választási iroda szószokot küld ki, akik az új alkotmány tervezetét, a választási kiáltványt, valamint a megye képviselőjelöltjeit ismertetik.

A vasárnapi népgyűlések sorozatában Kolozsváron is nagygyűléseket tartanak. Ennek keretében az Irtis-lelepon a Templom-téren tartandó nagygyűlés Kolozs megye képviselőjelöltjei közül Alexu Augustin, a Román Munkáspárt megyei szervezetének titkára és Nagy István író mondanak választási politikai beszédet.

A Monostor és környéke lakói részére a Mezőgazdasági Főiskola udvarán tartanak nagygyűlést, melyen Stoica Ioan dr., az Ekés Front megyei szervezetének diszelnöke és Bianu Petre dr. mondanak beszédet.

A Marosi (volt Hősök-terén) a hősi földesek és hőrvézó kerületek lakóinak tartanak nagygyűlést.

miniszter és Lazar Constantin a NDF kolozsmegyei tanácsának titkára mondanak választási beszédet.

A város első, második kerületének lakói előtt a NDF-nak és a választás fontosságának jelentőségét a Sinuati Állami elemi iskola urvárnő Vasiu Nicolae tanár képviselőjelölt és Csűrös István egyetemi adjunktus, a MNSz megyei szervezetének elnöke ismertetik.

A vasárnap tartandó nagygyűlések keretében a katonaság is a Szabadságtérén délelőtt választási gyűlést tart, amelyen résztvevnek a kolozsvári és környéki községek összes katonai alakulatai.

## Katonák lepték el az amerikai külügyminisztérium állását

MADRID. — Az Egyesült Államok madridi ügyvivője megbeszélést folytatott a spanyol külügyminisztériummal, hogy a francia kormány az Egyesült Államok nyomására külön övezetet létesítsen a francia-spanyol határon, amelyből kijűljön az antisziszta spy-nyelvéket. A megbeszélések a spanyol köztársasági kormány külföldi képviselőinek megszüntetését is célozzák.

Egyesült Államok követségében, or főként a magasabb hivatalokban, minisztériumokban minden katonai kezébe került az irányító. Így például a külügyminisztériumban az utóbbi időkben olyan magas állású tisztaként a magyarországi katonatisztekkel, melyek polgári tisztviselők számára voltak tartozva.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.  
Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Előfizetési díj egy hónapra 120 lej. Papoknak, tanítóknak, nyugdíjasoknak 100 lej. — Postacsekkszám: 40.625.

**HÁZASSÁGI HIR.** Minden külön értesítés helyett közöljük ismerősökkel és barátainkkal, hogy Nagy Miksa és Kólofon Sándor március 21-én, virágvasárnapján fél 6 óra körül tartják meg esküvőjüket a Szt. Mihály templomban.

**MEGHÍVÓ.** Az INCOOP 464/1948. illetve 11332/948 sz. rendeletei alapján Igazgatósági együttes gyűlésen hozott határozattal fuzionált EGISZ Hítteljesítő Szövetség Kolozsvár, Virtus Hítteljesítő Szövetség Kolozsvár, „Szövetesség” Hítteljesítő Szövetség és „Szövetesség Hítteljesítő Szövetség” Györgyfalva által 1948. évi március hó 21-ik napján délelőtt 11 órakor az EGISZ Hítteljesítő Szövetség helyiségében Kolozsvár, Vöröshadsereg-útja 3. tartandó együttes rendes közgyűlésre, amelyre a tagokat az alapszabályok vonatkozó paragrafusai értelmében azzal hívjuk meg, hogy amennyiben ezen a tagok határozatképes számban nem jelennek meg, úgy folyó év március hó 31. napján délelőtt 11 órakor ugyanazon helyen újabb közgyűlést fogunk tartani, mely a napirendre felvett tárgyakban a megjelölt számúra való tekintet nélkül jogerősen fog határozni. A Közgyűlés napirendje az egyesült szövetségek felügyelőbizottságainak jelentése és az évi mérlegek az EGISZ Szövetség helyiségében kifüggesztettek és az érdeklődők által megtekinthetők. Kolozsvár, 1948 március hó 14-én. Fuzionált Szövetségek Igazgatósága.

**A SEPSISZENTGYÖRGYI KONZERVGYÁR** család igazgatói, akik 800 kiló romlott füstölt húst szállítottak a bukaresti közellátási főfelügyelőségnek, a gyár munkásainak pedig 200.000 lejtel adóssá maradtak, súlyos tettük következményei elől megszöktek. A sepsiszentgyörgyi szabotázsbírósg Zissu Constantin és Perez Herbert igazgatókat távollétükben egyenként 5 évi fogházra és 40.000 lej pénzbüntetésre, Zissu Nellát pedig szintén távollétében 40.000 lej pénzbüntetésre ítélték.

**A PANKÓTAI HAJLITOTT FABUTORGYÁR** igazgatóját Ioan Vasul volt tatarszékánus képviselő gazdasági szabotázsért az aradi törvényszék népbírálkai kiegészített tanácsa 5 évi börtönbüntetésre ítélt és elrendelte azonnali letartóztatását.

### Tájékoztató a választási igazolványok kiadásáról

**KOLOZSVÁR.** — A polgármesteri hivatal az alábbi közleményt adta ki:  
A belügyminisztérium 5375-1948. számú rendelete és a választási törvény rendelkezése értelmében értesítjük Kolozsvár város lakosságát, hogy a választási igazolványokat a polgármesteri hivatal osztja ki.  
A szavazásra jogosult városi polgárok március 9-től kezdve jelentkezzenek választási igazolványuk átvételére céljából az alábbi megjelölt kiosztási helyeken.  
Az igazolványokat személyazonosság igazolvány felmutatásával adjuk ki. Igazolással fogadják a régi választási igazolványt.  
A kiosztás A B C sorrendben naponta — ünnepnapon is — 8-13 és 15-19 óra között történik.  
1. A kezdőbetűs nevek a Vöröshadsereg épületében, Szabadság-tér 1. szám alatt, a 22. számú szobában.  
2. B kezdőbetűs nevek ugyanott a 20. számú szobában.  
3. C-Cs kezdőbetűs nevek a Vöröshadsereg épületében, Molotov-utca 2. szám alatt, a 36. számú szobában.  
4. D

**TANÁRI BESOROLÁSOK MAROSVÁSÁRHELYEN.** Dr. Eisikovits Miksa, a kolozsvári Magyar Zene- és Színművészeti Főiskola tanára, Marosvásárhelyen a zeneiskola tanárainak a besorolása folyamán véglegesen besorolta Tróznér József és dr. Bihari Anna tanárnőt. Az újságíróknak adott nyilatkozatában a jeles zeneszerző megállapította, hogy Marosvásárhely Erdély népi zenei központjává fog fejlődni.

**A-S-AS SZÁMU ALLAMI MAGYAR OVODA** a „Választási alap” javára előadást rendez a MNSZ V. kerületi (Túrr István-utca 32 szám alatti) székházában, folyó hó 20-án és 21-én délután 3 órai kezdettel. Mindenkit szeretettel várnak a kis óvodások.

**AZ ETELOLAJ** március havi fejadagja kiváltásának utolsó határideje március 20-án lejár. Aki e határidőig nem váltja ki fejadagját, később semmiféle címen olajat nem kaphat az érvénytelennek nyilvánított március havi jegyszelvényére.

**A DEMOKRATA NŐK EGYESÜGÉS SZERVEZETE** felhívja az I. kerületben lakó összes nőt, hogy március 20-án, szombaton délután 5 órakor a textilmunkások szakszervezetének nagytermében (Szabadság-tér 29, volt Központi szálló), megtartandó nagygyűlésen okvetlenül jelenjenek meg.

**HALÁLOZÁS.** Vincze Gyula városi nyugdíjas f. hó 18-án csütörtökön délután 73 éves korában meghalt. Temetése f. hó 20-án szombaton délután 5 órakor lesz a köztemető kápolnájából. A gyászoló család.

**HADIGONDOZOTTAK FIGYELMÉBE!** A kolozsvári hadigondozottak nagygyűlést nem a Vöröshadsereg nagytermében — ahogy eredetileg hirdették — hanem a Rio mozgó, Patak utcai nagytermében tartják meg március 21-én, vasárnap délelőtt 10 órakor. Minden hadigondozott, hadirokka, hadidzvegy és hadjárva saját érdekében jelenjen meg a gyűlésen. KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ez

úton fejezzük ki hálás köszönetünket az 1946. évi övönöképpé növekedésüknek. Ülkön dr. Cségor Lajosné igazgatónőnek. A Grafikai Munkások Dalárdájának és mindazoknak a jóismerősöknek, akik felejtethetetlen gyermekünk, Kaupert Lili temetésén részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

kezdőbetűs nevek ugyanott a Szabadság-tér 1. szám alatt, az udvarban. 5. E-F kezdőbetűs nevek ugyanott, Kogalniceanu-utca 4. szám alatt, földszinten. 6. G-Gy kezdőbetűs nevek ugyanott, Kogalniceanu-utca 4. szám alatt az emeleten. 7. H kezdőbetűs nevek ugyanott, Szabadság-tér 2. szám alatt, a 28. számú szobában. 8. I-J-K-L kezdőbetűs nevek a Római Katolikus Gimnázium helyiségében, Kogalniceanu-utca 2. szám alatt. 9. M kezdőbetűs nevek a 7. számú elemi iskola helyiségében, Bob-utcában. 10. N-O-P kezdőbetűs nevek az Unitárius Kollégium helyiségében, Kossuth Lajos-utca. 11. R kezdőbetűs nevek a Református Fingimnázium helyiségében, Petőfi-utca 33. szám alatt. 12. S-Sz kezdőbetűs nevek a Református Internátus helyiségében, Kogalniceanu-utca 16. szám alatt. 13. T kezdőbetűs nevek a görögkatolikus egyházi hivatal helyiségében, Jókai-utca 6-8. szám alatt. 14. U-V-Z-ZS-X kezdőbetűs nevek a Vöröshadsereg épületében, Molotov-utca 2. szám alatt, a 36. számú szobában. 4. D osztása március 20-án estig tart.

### A kolozsvári MNSZ hírei:

**A MNSZ kolozsvári szervezeténél** (Brassai-utca 7 szám alatt) a tagsági könyvek munkanapokon 8 és 1. délután 4 és 6 óra között Csibi Jolán pénztárosnőnél átcserelelhetők. A ki nem cserélt tagsági könyvek érvényüket veszítik.  
Március 19-én, pénteken este fél 7 órakor szervezői gyűlés a MNSZ Forgas-utca 7 alatti székházában

## 100.000 induló lesz a szakszervezeti mezei futóversenyen

**BUKAREST.** — Az Országos Szakszervezeti Tanács sportosztálya április 25-én 3. dísi arany szakszervezeti mezei futóversenyt rendez, május elsőjének sportvonatkozású méltó megünneplésére.  
A hatalmas verseny lebonyolításában és megrendezésében résztvesznek az ország 36 vármegyéjében működő Szakszervezeti Tanács sportosztályai.  
A verseny győztese az Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke elnevezett arany kupát nyeri, de értékes ezüst kupákat és tiszteletdíjakat ajánlottak fel az Országos Szakszervezeti Tanács és a Népi Sportszervezet is.  
A versenyt különböző csoportokban futják le. Az ifjúságiak 5 kilométeres távon, a felnőttek 3 kilométeres távon versenyeznek. Külön versenyt futnak a labdarúgók, az ökölvívók, a röplabdások és a többi sportágak művelői. A nők részére külön versenyt rendeznek.  
Biztosra vesszük, hogy e nagyszabású versenyen 100.000 versenyző indul. Egyedül a fővárosból 8000 versenyző részvételére számítanak.

## Kolozs, Szamos, Beszterce-Naszód és Torda-Aranyos megyék több ezer sportolója biztosítja a NDF választási győzelmét

**KOLOZSVÁR.** — A Népi Sportszervezet kolozsvári tagozata a következő táviratot küldte a Népi Demokrácia Frontja Központi Tanácsának Bukarestbe:  
„A Népi Sportszervezet III. kerületi ösztöndíjáról Kolozs, Szamos, Beszterce-Naszód és Torda-Aranyos vármegyék több ezer sportolója lelkes üdvözlét küldik és biztositják az ország érdemes vezetőit, hogy teljes erejükkel dolgozzanak a demokrácia megerősítésén azzal, hogy a március 28-án megtartandó választásokon győzelemre vívzék a Népi Demokrácia Frontjának zászlaját.  
Éljen a Román Népköztársaság! Éljen a Népi Demokrácia Frontja!”  
A Népi Sportszervezet bukaresti központjának pedig a következő táviratot küldte:  
„A Népi Sportszervezet III. kerületi szervezetének értekezletén résztvevők az OSP központi bizottságának sporttársi szeretettel üdvözlétüket küldik és biztosit-

ják, hogy a március 28-án megtartandó választásokon aratandó teljes győzelem érdekében nagy lelkesedéssel és meleg szeretettel támogatják a Román Népköztársaság jáklyavivőit.  
Meggyőződésünk, hogy a Román Népköztársaság és az új alkotmány lehetőségét nyújt a sportéletnek is arra, hogy az egész népjárat és érdekeit szolgálja.  
Éljen a Román Népköztársaság! Éljen a Népi Demokrácia Frontja!”  
Kijelölték a román szakszervezeti labdarugóválogatott játékosait

**BUKAREST.** — (Agerpress.) A Román Labdarugó Szövetség kijelölte azt a labdarugó játékos keretet, amelynek tagjaiból állítják össze a román szakszervezeti válogatott csapatot. Ez a labdarugó csapat Franciaországba utazik, ahol a demokratikus államok szakszervezeti válogatott csapataival fog mérkőzéseket játszani.  
A játékoskeret tagjai a következők: Justin, Szadovszki, Márki, Daróc, Apolzan, Farmathy, Barta, Batic, Mari, Ritter, Perényi, Mihailescu, Ince, Kovács II. (ITA), Marian, Bonyhádi, Kovács (Temesvár), Filotti, Flamaropol, Dumitrescu III., Badeantu, Zilahy, Oana, Comsa, Borceve, Stieblinger, Serfőző és Avasilichioale.  
A szakszervezeti labdarugóválogatott résztvevő csapatokat két csoportba osztották be.  
Az első csoportba tartoznak Olaszország, Bulgária és Jugoszlávia. A második csoportba Lengyelország, Románia és Magyarország.  
A román szakszervezeti válogatott első mérkőzését június 9-én a magyar csapattal játssza Strassburgban.

## 6 NB I-es csapat esett ki a Népköztársasági Kupa 16-os fordulójából

**A Román Népköztársaság labdarugó kupájának 16-os fordulóját csütörtökön délután játszották le. A nap meglepetése, hogy 6 NB I-es csapat — a 16 közül — kiesett a további küzdelemből. Az összes csapatok közül a legnagyobb teljesítményt a tordai CFR csapata nyújtotta, amely 2:1 (1:0) arányban megérdemelten győzött a Medgyesi MSC ellen. A mérkőzésen jelen volt Anghelii Emilian, a RLSZ elnöke is, továbbá Negreanu Crisan őrnagy, az Eszaki Labdarugó Liga főtitkára. A mérkőzés után Anghelii elnök szép beszéddel üdvözölte a csapatokat és külön elismerését fejezte ki Varga Albert kolozsvári játékosvezetőnek, tárgyilagos és hibátlan játékvezetéséért.  
A Dermata csapata Zalatán a második féldobben mutatott kitűnő játék után 5:1 (1:1) arányban győzött.  
Az Universitatea Régenben 3:1 arányban győzte le — szép játék után — a Foresta csapatát.  
Bukarestben a Metalchimic meghosszabbított idő után 2:1 arányban győzött a RATA ellen. A Socce Lafayette 4:0 (1:0) arányban győzött az FC Ploesti ellen.  
Temesváron ITA—Ripensia 3:1 (2:0). CAMT—Szabadság 2:0 (1:0). Turnu-Severinben a CFR—Jiul mérkőzés a meghosszabbított idő után 1:1 arányban döntetlenül végződött. A szabályok értelmében az NB II-es csapat jutott tovább.  
Ploestiiben Tesateria—Juventus 1:0 (1:0).**

Targuvisen az Unirea Tricolor (2:1) arányban győzött az UM-CF-er ellen.  
Ploestiiben a resical UDR 4:1 arányban verte a Concordia csapatát.  
Kudzsiron a temesvári CFR 4:1

**20.000 lejt nyert a totón Serbán Miklós egyetemi hallgató**  
**BUKAREST.** — Az NB I. hatodik fordulójában Kolozsvárról 12-es és 11-es találat nem volt. Tíz találat 1660 lejt a következő számok nyertek: 507186, 516763, 516949, 516978, 528791, 530331, 530361, 530967, 531331, 548143, 548150, 548553, 549635.  
Az első öt fordulóban egy-két versenyző kivételével mindenki megkapta a nyert összeget. A legszerencsésebb nyerő a legutóbbi fordulójában Serbán Miklós egyetemi hallgató volt, aki 20.646 lejt 12-es találatával az ötödik fordulóban az AGITOT üzletében.  
A Pronosport-szervevény szombat délután 4 óráig adhatók be az Olimpia Sport és az AGITOT, Szabadság-téri üzleteibe.

### SPORTHÍRADÓ

**A Dermata, a CFR, a Magánalkalmazottak, a Textila és a Sanitas szakszervezet 20-20 sportoldal, a többi szakszervezetek sportfelőlosői pedig 10-10 sportolóval jelenjenek meg az értekezleten, a vasárnapi szakszervezeti sportünnepélyek rendezői beosztására.  
A HADSEREG—RATA NB I. mérkőzés szombatán játszzák le és így e mérkőzés eredménye nem számít a tőte hetedik fordulójának eredményei közé.  
A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG KUPÁJÁÉRT az ökölvívó Nemzeti Bizottság meghívta a vasárnapi krajovai CFR ökölvívó Nagyváradon szerepelnek.  
TEMESVÁRRA, a vasárnapi CFR Temesvár—ITA NB I. mérkőzésre Aradról títvononat szállítja át a szurkolókat.**

**ARAD VÁLOGATOTT—NAGYVÁRAD VÁLOGATOTT** ökölvívó mérkőzés lesz szombaton este Nagyváradon, a választási alap javára.  
A BECSI FC AUSTRIA és a jugoszláviai Partizan csapatai fognak román hűsvétkor, május 2-án és 3-án vendégszerepelni Bukarestben, Labdarugótorna keretében.  
DELGRÁDBAN a napokban nyílik meg a Balkán Sportértekezlet, amelyen Albánia, Bulgária, Jugoszlávia, Magyarország, Románia és a szabad Trieszt szövetségének képviselőin kívül Lengyelország és Csehszlovákia kiküldöttet is résztvesznek. Az értekezleten Romániát Lichiardopol Gheorghe, az OSP főtitkár-helyettese és Vlaicu Marcel, az OSP ügyvezető igazgatója képviseli.

**Kik vezeték a vasárnapi mérkőzéseket?**  
**BUKAREST.** — A JT a vasárnapi NB I. és NB II-es mérkőzésekre a következő játékvezetőket küldte ki: Kolozsvár: Dermata—U Gorcea (Bukarest). CFR Kolozsvár—Medgyesi MSC, Ionescu (Brassó).  
Temesváron: CFR—ITA, Kroner Emil (Bukarest).  
Nagyváradon: Szabadság—Juventus, Barna (Temesvár).  
Petrozsényben: Jiul—CFR Bukarest, Crutescu (Bukarest).  
Bukarestben: Ciocanul—FC Ploesti, Alexandriu (Bukarest). Unirea Tricolor—UDR, Popescu (Bukarest) Hadsereg—RATA, Ceaureanu (Bukarest).  
**Felhívás a szakszervezeti sportfelőlosőkhez!**  
**KOLOZSVÁR.** — A Szaktanács sportosztálya nevében Dankó Károly és Mester Ernő sportszervezők felhívják az összes szakszervezeti sportfelőlosőket, hogy ma, pénteken délután 6 órakor a Szaktanács helyiségében megtartandó értekezleten feltétlenül jelenjenek meg.  
**Toto mérkőzések a VII fordulóban**  
1. Dermata—Universitatea.  
2. CFR Temesvár—ITA.  
3. Unirea Tricolor—UDR.  
4. Szabadság—Juventus.  
5. Jiul—CFR Bukarest.  
6. CFR Kolozsvár—Medgyes.  
7. Hadsereg—RATA.  
8. Politechnica Tem.—Inagrar.  
9. Tesateria—FC Craiova.  
10. Locomotiva—CFR T-Severin.  
11. Surianul—Minaur.  
12. Solvay—Sanitas.  
A. CFR Craiova—CFR Buzău.  
B. Dinamo—Politechnica Iasi.  
C. CFR Arad—Ripensia.  
D. Tractor Brassó—Danubiana.



# Lendülettel választási munka Szilágy megyében

ZILAH. (Munkatársunktól.) — A Magyar Népi Szövetség szilágyi megyei szervezete összes tagjait mozgósította a választási harc sikere érdekében. Az eddig beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy a megyében eddig több mint 1000 MNSZ-tag kapcsolódott be cselekvően a Népi Demokrácia Frontjának választási harcába.

Solymos Iván dr. és Kenyeres Pál képviselőjelöltek Zilahra ér-

keztek és résztvesznek a MNSZ által összehívott magyar lakosság és tanítói értekezleten, amelyet — tekintettel a megye nagy kiterjedésére — három helyen tartottak meg: Nagykárolyban, Szilágy-somlyón és Zilahon.

Március 15-én a MNSZ szilágyi megyei vezetősége a két képviselőjelölt jelenlétében értekezletet tartott, ahol számbavették az eddig elvégzett, a választásokkal kapcsolatos munkák eredményét

és megtárgyalták a legközelebbi teendőket. Azok a végrehajtóbizottsági tagok, akik a járási székhelyekről irányítják a választási harcot, részletes beszámolót tartottak. A választási harc megkezdte az önkéntes munkavállalás jegyében folyik.

Kenyeres Pál képviselőjelölt Rosa Tanase képviselőjelölttel résztvett a Zsibón tartott népgyűlésen és beszédet mondott.

b. i.

# Stoica Ioan dr.

az Ekés Front képviselőjelöltje a Népi Demokrácia Frontjába 18-mórült pártok kolozsmegyei listáján. 1900-ban született Alsóvelencén, mint szegény földművelő gyermeke. Középi-iskoláit Fogarason végezte el, majd Kolozsvárra került, ahol jegyzőiskolai végzettséget szerzett.

Tanulmányainak elvégzése után szülőfalujába utazott, s kezébe vette a falusi nép irányítását. Néhány évi jegyzősködéskés után Bukarestbe ment, ahol beiratkozott az egyetem jogi karára. Doktorátust nyert.

Visszatérve Kolozsvárra, városi főjegyzővé nevezték ki. Az Ekés Front az 1946. évi választásokon képviselőjeként jelölte. Megválasztották. Nem sokkal ezután az Ekés Front kolozsmegyei szervezetének diszelnökvévé választották meg.

A képviselőházban a dolgozó földművelés érdekeiért küzdött. Eredményes munkásságával nagy népszerűsége tett szert a falusi dolgozók körében.

# Most már hisszük, hogy a demokrácia egyenlő a nép uralmával — írják a földművesek az új Alkotmányról

KOLOZSVÁR. — Az alkotmánytervezettel kapcsolatban a szerkesztőségünkbe a napokban több levél érkezett. Az alábbiakban két földműves beküldött hozzászólását közöljük, bizonyítékként annak, hogy népünk milyen nagyra értékeli a 28-iki választásokat: A Világosság szerkesztőségének!

Demokráciánk jogot ad, hogy az új alkotmánytervezethez hozzájárulhassunk. Ennek alapján örömmel úgy akarom kifejezni, hogy kérem so. aimat közö. n., amelyekkel azokhoz szölok, akik még mindig kételkednének a demokráciában annak megvalósításai ellenére is. Az új alkotmány nekünk magyaroknak feltámadást jelent. Szabadon élheti bármely megnyilvánulásában életét. Megszűnt az annyit kárhuztatott „kisebbség” jelző. A tervezett nemzetiség jogait biztosító intézkedések nem lesznek üres ígéretek, hanem már most megvalósult igazságok és valódi jogok, amelyekkel már most is élvezünk.

Az új alkotmánytervezet megteremtí elzölött 100 évvel hirdette szabadágességük utmutatásai alapján a dolgozó és együtt-lakó népek egyenlő elbírálását és ennek alapján a nemzetiség-gek feltámadását. A nemzetiség-gek számára felállított iskolák — elemítől az egyetemig — kulturális életünk állami támogatása, közigazgatásban való tevőleges részvétel és sok más eredmény, amelyeket az új alkotmánytervezet szentesít, meg kell győzőzön mindenkint, hogy egytlen ut van s ez az, amelyet a Nap jelöl: a választási harcban induló NDF megjelöl. Minden Magyar Népi Szövetség szervezeti tag és minden magyar azt kell, hogy támogassa Tisztelettel Szallos D. János kassármási gazda

Szerkesztő Testvérek! A Világosság hasábjain olvastam az új alkotmánytervezetet. Most már tudom és hiszem, hogy nem lesz üres szó, hogy a demokrácia egyenlő a népparalmonnal. A helyi Néptanácsok a nép kezébe helyezik le a hatalmat. Nem lesznek többé bábok a községi tanácsok tagjai, akiket a jegyző és bíró ur orránál

## Módosították a házbéradó-fizetést

BUKAREST. (Agerpress.) — Igazságügyminisztérium mellékküldött lakbérleti törvény al. hazására alakult véleményező bizottság úgy határozott, hogy az a köztisztviselők, akik egy-egy szabadfoglalkozásuak köztisztviselőknél minősülnek mint ilyenek, az 1946. évben fizetent 330. számú lakbértör. 17. pontja rendelkezései alá nem tartoznak. Mint ilyenek, nem tartoznak a házbér után illetékes szálalékos különleges adót.

fogva vezet, hanem az ő szavak lesz a döntő, gondoskodnak majd a helyi javak és vállalatok jó kezeléséről, a lakosság jogainak védelméről. A Néptanácsok a néptömögek kezdeményezésére és széles részvételére tömaszkodnak. A legmegnyugtatóbb, hogy ezeket a Néptanácsosokat a nép választja és nem

nevezik ki, akik munkájukról jelentést tesznek a nép előtt. Tehát ki van zárva, hogy a választás után a nép bizalma és helyesítése helyett egyesek pénz-zsákjának legyenek a gazdaszói.

Tisztelettel: GERE ISTVAN, kalotaszenti királyi gazda.

# 300.000 fasisztával és két hadosztály amerikai katonával indul rohamra a reakció az Olasz Népfront ellen

RÓMA. — Az olasz belügyminisztérium rendeletileg felemelte a közzelgő választásokra való tekintettel a rendőrség létszámát 300.000 fővel. Az újonnan toborzott rendőrök főleg a Mussolini-féle hírhedt Giulia hadosztályból, valamint a feloszlalt olasz fasiszta titkosrendőrség tagjaiból állítják össze. Ezeket az ujoncokat amerikai rendszerű fegyverekkel látják el.

Ezek a titkos rendőrök, akik Mussolini hétrprobás terroristái voltak, máris előkelő állásokhoz jutottak. Így az egyik főnöke az egykori fasiszta titkosrendőrségnek, a belügy-

minisztériumba került az egyik ügyosztály élére.

Felemelik az amerikai titkosrendőrség létszámát is, két hadosztályt polgári ruhába öltöztetve helyeznek el Olaszország különböző helységeiben.

Az amerikai imperialista köröket ugyanis egyre nagyobb aggodalom tölti el az olasz demokratikus Népfront megerősödése miatt. Ezért kívánja Marshall külügyminiszter, hogy tervét az amerikai képviselőházban még az olasz választások megtörténte előtt szavazzák meg.

# Szövetkezeti életünk

## Hogyan kell eljárni a vagyon-újraértékelés különleges eseteiben?

A hivatalos lap (Monitorul Oficial) 37. számú február 14-i számában a vagyon újraértékelési törvény alkalmazó bizottság 1948 február 11-én kelt 149. számú határozatát ismertet, amelyben a rekalkulációs törvény alkalmazásával kapcsolatban felmerült egyes vitás kérdésekben foglal állást. A határozatot röviden ismertetjük. Bár abban kifejezetten „résztvénytársaságokat” („Societati de acțiuni”) említenek, miután elvi jelentőségű, egyben technikai jellegű állásfoglalásról van szó, adott esetben — a multban tapasztaltak alapján — a szövetkezeteknél is minden bizonnyal ezek az elvek az irányadók.

A 1. pontban az 1947 december 31-ével való mérlegzárás kötelezettségét írják elő, arra az esetre is, ha a társasági alapszabályok szerint az üzleti év vége nem volna december 31-e. Nem kifogásolja azonban azt, hogy az alapszabályszerű üzleti év végén is mérleget készítsenek.

A 2. pontban arról az esetről van szó, mikor az 1933 január 1-e—1947 december 31-i felértékelések (amelyek a 303. számú rendelet értelmében stornirozandók) tárgya már nem szerepel a társasági vagyonában. Ebben az esetben a tőkéhez írt felértékelést nem kell törölni, hanem a törvény szerinti kulcsszám alapján újra kell értékelni, azaz át kell számítani.

A 3. pont azt az esetet tárgyalja, amikor valamely vállalatnál tömegesen előfordultak olyan vagyon tárgy-beszerzések, amelyeknél a vagyon tárgy jellegénél fogva, használati helyét változtatta, úgy, hogy a beszerzési időpontot ma már nem lehet megállapítani, vagy olyan természetű befektetésekről van szó, amelyek hosszú időn keresztül folynak, de értéküket csak azok befizetésekor könyvelik.

a) Ha a használati hely állandó jellegű a törvény szerinti kulcs alkalmazandó a beszerzési időpontnak megfelelően.

b) Ha a használati hely változott, vagy a fentemlített hosszú időn keresztül befektetésről van szó, amikor a beszerzés időpontja nem állapítható meg pontosan, akkor a bizottság jóváhagyásával, vagy az illető évre vonatkozó kulcsszámok számtani középárayosa alapján végezhető az újraértékelés, vagy az 1947 december 31-i hivatalos árak vehetők alapul.

A 4. pont a befektetésekre és ezek amortizációjának átszámítására vonatkozik. Az átszámítás a megfelelő kulcsszámokkal külön-külön végre kell hajtani a befektetésöknél és ezek amortizációjánál — értékesítéskoruk alapjánál — leírásánál egyaránt. Az átszámítást nem lehet csak az egyenlegre alkalmazni.

Átszámítás után a könyvelési rendszernek megfelelően a kompenzáció megengedhető.

Amennyiben valamely vagyon tárgy a mérlegben csak emlékeztetőül 1 lejben szerepel, ha a leírás 1932 december 31-e előtt történt, akkor a vagyon tárgy értéke és az amortizáció egyaránt a beszerzési időpont kulcsszáma alapján számítandó át. Ha a leírás 1932 december 31-e után történt, akkor az egyes évek kulcsszámait alapján a leírások átszámítását folytatni kell függetlenül attól, hogy esetleg az átszámítás után a vagyon tárgy nem amortizálódik teljes értékében.

5. A 303. számú rendelet előírta, hogy azok a részvények, részesedések, értékpapírok, arylevelek a tőzsdén nem jegyeznek, a beszerzési időpont szerinti kulcsszámok alapján értékelendők. Előadódhat az az eset, hogy a társaság, amelynél részesedésünk van, vagy amelyeknek részvénye birtokunkban van, vagyonát elvesztette, vagy valamely vállalatról ingyen kaptunk részvényt, azok vagyonának felértékelése következtében, tehát leltári értékben nem szerepelnek vagyonunkban. Ezekre az esetekre a határozat a következő:

a) A vagyonukat vesztett társaságok, vállalatoknál lévő részesedések leírhatók.

b) A leltári értékkel nem szereplő részesedéseket nem kell felértékelni, kivéve, ha azokat a tőzsdén jegyzik.

6. Az „Economat”-számítást a következőképpen kell újraértékelni:

a) Ha a áru is van rajta, az árukat hivatalos áron kell értékelni.

b) Ha adósk szerepelnek rajta, ezeket 1:20.000 kulcsan kell átszámítani.

c) A „Economat” költségei 1:20.000 kulcsan számítandók át.

d) A befektetések az egyes időpontoknak megfelelő kulcsan számítandók át.

7. A törvény értelmében hivatalos áron, amelyen az árukat, vagy anyagokat értékelni kell azt a hivatalos árat kell érteni, amelyen az egyes árukat eladni lehet, levonva belőle a törvényes hasznót.

8. Az importból eredő azoknak az anyagoknak értékelése ügyében, amelyeknek hivatalos ára nincsen, a kereskedelmi és iparügyi minisztérium kebelében működő „Directia Generala a Preturilor” szervezhez kell fordulni az árak megállapítása céljából, vagy pedig ismert értékű hasonló cikkek árát véve alapul kell az értékelést elvégezni.

9. A halászatú társaságok hálófelszerelésére nézve, miután ezek a felszerelések ki vannak téve az elveszésnek, a határozat megengedi, hogy a kulcsszámok alkalmazását mellőzve, ezeket hivatalos áron értékeljék.

10. Az adók fizetésére létesített alapok, 1:20.000 alapon számítandók át.

11. A háborus kockázatok miatt létesített különleges alapok kulcsszámok alkalmazásával számítandók át.

12. Az a kötelezettség, hogy az 1947. évi mérleget el kell készíteni legkésőbb 1948 március 31-ig, nem jelenti azt, hogy ebben a határidőben a mérleg köz-

gyűlési jóváhagyásának is meg kell történnie.

A 13. pont az idegen értékekben — valutákban — kifejezett és vezetett számlákra vonatkozik. Ez minket aligha érdekel, de megjegyezzük, hogy a Nemzeti Bank által elismert és engedélyezett számlák a Nemzeti Banknál használatos árfolyamokon számítandók át, az el nem ismert számlák az újraértékelés szempontjából úgy kezelendők, mint a lejartozások, vagy követelések. (1:20.000.)

14. Az előző évről áthozott veszteségek, vagy nyereségek 1:20.000 alapon számítandók át.

A 15. pont az idegen valutákban kifejezett számlák újraértékelése céljából megadja a Nemzeti Bank árfolyamait:

1 osztrák schilling	15.— lej
1 magyar forint	12.87 lej
1 belga frank	3.45 lej
1 dán korona	31.18 lej
1 norvég korona	33.81 lej
1 holland forint	56.72 lej
1 török font	51.97 lej
1 egyiptomi font	624.42 lej

A fentiekből közvetlenül érdekelhető szövetkezteinket az 5. és 6. pont. Nem valószínű, hogy a többi esetek valamelyike előfordulna valahol. Mégis ismertetük kivonatban az egész határozatot, mert tájékoztat az újraértékelési törvény végrehajtását irányító szerv gondolatmenetéről és alkalmazott irányelveiről.

## Módosították az adófellebbezési eljárást

KOLOZSVÁR. — Miniszteri rendelet jelent meg, mely a pénzügyi eljárásról szóló törvénynek azt a szakaszát, amely szerint az adófellebbezési tárgyaláson a fellebbező új határnapot kérhetett a fellebbezésének megindoklására, vagy kiegészítésére, március 12-ével hatályon kívül helyezték.

Ezek szerint a fellebbező fél köteles az alófellebbezését legkésőbb a fellebbezési tárgyalás napjáig írásban megindokolni.

A fellebbezési bizottság csak az írásban benyújtott indokokat veszi tekintetbe.

A bizonyítást is szabályozza a törvény. Eszerint a fellebbezésben is hivatkozott összes bizonyítékokat legkésőbb a fellebbezési tárgyaláshoz kell beszerezni. Az adófellebbezési bizottság csak egész kivételes indokok alapján adhat

egyszeri halasztást, a fellebbezésben felhozott tények bizonyítására. Ujtitást vezetett be a rendelet azzal is, hogy a fellebbezési bizottság a jövőben csak azokat a fellebbezéseket tárgyalja, amelyekre a fellebbező fél az összes bélyegeket, tehát mind a fellebbezésre járó, mind az időzésre lélyegzett fellebbezéseket a bizottság nem tűzi ki tárgyalásra.

## Mentések a szövetkezetek J. C. V. R. bélyegei alól

Az 1947 november 20-iki 269. számú hivatalos lapban közzétett hadigondozottak felségélyezésére létesített úgynevezett IOVR-bélyeg alól a szövetkezetek mentesek.

A fentnevezett törvény 5. paragrafusának 2. bekezdésében kimondja, hogy az IOVR-bélyeg alóli mentességet élveznek mindazok a jogügyletek, amelyek mentesek a kincstári okmánybélyeg alól.

Amint ismeretes, bélyegkötele

# Halálos végű szerencsétlenség a Dobogón

## Felnyársalta a kocsi a kerékpáros fiatalembert

TORDA. — (Tudósítónk telefonjelentése.) Borzalmas, halálos végű kerékpárszerencsétlenség történt tegnap hajnalban a kolozsvári tordai országúton. Milici Octavian 18 éves fiatalember, a tordai gimnázium VIII. osztályának tanulója kerékpárral ereszkedett le a Dobogón. A kerékpár hajtó láca elszakadt és a fiatalember

nagy sebességgel belerohant egy szembejövő, szabályosan hajtó kocsijába.

A kocsijába a szó szoros értelmében felnyársalta a fiatalembert, betörte bordáit, áthatolt tüdején és lapockája alatt jött ki. A lovaskocsi gazdája a szerencsétlenül járt fiatalembert feltette a kocsiára, visszafordult vele és be-

szállította a tordai kórházba. Az orvosok minden lehetőséget elkövettek Milici Octavian megmentésére, de fáradozásuk eredménytelen volt, a fiatalember belehalt súlyos sérüléseibe.

Milici Octavian kitűnő sportemberként tisztelték Tordán és halála nagy részvétet keltett a lakosság körében. (k. s.)

# Minden van bőséggel

## s az árak is esnek a kolozsvári piacon

KOLOZSVÁR. — A Szent Mihály-templom órája reggeli hetet ütött. A háziasszonyok kosarakkal a piacra siettek. Mindenkinek volt mit vásárolnia. A Széchenyi téri piac szokatlanul zsúfolt volt. Ember-ember hátán tolongott. A máskor szomorúan, üresen hazatérő asszonyok helyett mosolygós arcu, teli kosarakkal beszélgető háziasszonyokat láttunk.

— Minden van, minden van — mondja az egyik szomszédasszony.

A piacon lisztet áruló gazdákból hat-hét sor is volt, akik mindenféle nélkül, nyugodt lelkiismerettel mérték a beszolgáltatás után tulajdonukban megmaradt gabonaféleslegükből szabadon örölt hófehér lisztjüket.

— Boldogan készülődünk az ünnepekre és jükdévűen fizetjük adónkat, mert van miből pénz tennünk — mondja Csikos János szucsági lakos. — A malmok tele vannak lisztet őrlető gazdákkal. Nemsokára annyi lesz itt a liszt, hogy egymást fogjuk tudni bálni. Legalább minden dolgozónak lesz kenyere bőségesen.

A sor másik felében szalonnát, kolbászt, sonkát árúsítók egész nagy számát láttuk. Volt keletje mére.

az árjuknak, különösen a szalonnának, amelynek kilója 150—260 lej.

— A ma reggeli „csirkevonat” zsufova volt gazdákkal — hangzott a Fazekas János szatmari gazdálkodó, aki éppen 10 centiméteres vastagságú szalonnájából mért egyik gyári munkásnak. — Mindenki hozott, amije volt, hogy maguknak is legyen és nem kellett félnünk attól, hogy melyik állomáson, vagy melyik sarkon fog le a rendőr vagy a GESZ ellenőrök, azért, mert tilos dolgok cselekszünk. Most szabad és jóvünk és hozunk is.

A piac jobb sarkában 10—12 termelő is kínálgatja aranyárgaszinű napraforgó olaját. Egyik vásárló mindjárt 10 litert vesz. Teheti, mert bőségesen van belőle.

— Csak öröm számunkra, hogy az ipar és kereskedelemügyi miniszter, Gheorghiu-Dej felszabadította és szabaddá tette terményeink árusítását, mert hála legyenek, van mit felhozni és van amit emi — halljuk itt is, ott is. És csakugyan van, s a sok árú lassan morzsolja az árakat is lefelé — a háziasszonyok nagy öröme. (b. a.)

# 2600 kolozsvári középiskolás egységes szervezetbe tömörült

KOLOZSVÁR. — A Középiskolások Országos Szövetségének helyi szervezete a napokban alakult meg. A szervezési munkát február 13-án kezdték meg és március 8-án már be is fejezték.

Az Ifjúsági Szövetség Jókai-utcai gyűléstermében megjelent Papu Letitia, a nemzetnevelésügyi minisztérium kiküldöttje, aki megnyitó beszédében hangsúlyozta, hogy az eddigi rendszerek kormányai a népművelési politikájuk során a tanulóifjúságot távol tartották a valóságtól és a mindennapi élet égető kérdéseitől.

— Ma a kormányunk a nép vágyainak és igaz törekvéseinek megvalósítója és a középiskolás ifjúságnak is tevékenyen bele kell kapcsolódnia abba a harcba, amely az ország újjáépítésénél, gazdasági és kulturális színvonaluk emeléséért folyik.

Grigore Ioan ipari fiugimnáziumi tanuló a középiskolás ifju-

ságnak a munkás és földműves ifjúsággal való kapcsolatáról beszélve, hangsúlyozta, hogy az a testvéri egyetértésen kell alapuljon, mert ez teszi lehetővé az országépítő munkát.

Ezután került sor a megyei intézőbizottság 25 tagjának megválasztására, amelyet a szervezési munkába való részvétel, tanulmányi előmenetel és a demokrácia érdekében kifejtett tevékenység alapján választották meg. A Bukarestben tartandó Középiskolások Országos Szövetségének nagygyűlésére Bola Maria, Finesz József, Fülöp József, Náthán Erna, Orosz Sándor, Parcalabu Emil és Szalontai Sándor középiskolásokat jelölték ki.

Bola Maria és Finesz József olvasták fel az RKOSZ kiáltványát.

— Mi, 2600 növendéke 24 kolozsvári középiskolának. Kik a bukaresti és a marosvásárhelyi barátaink felhívása után azonnal csatlakoztunk a helyi szerveze-

tünk megalakításának tervéhez, készek vagyunk tehetségünket, tudásunkat nép, a közérdek szolgálatába állítani. A tanulóifjúságot nem lesz lehetséges többé a nép ellen uszítani.

A lelkes hangulatban végetértő alakuló gyűlést műsoros est zárta be.

# Kik kérhetik az ujoncok közül a létszámfeletti csoportba való helyezésüket

BUKAREST. — Az 1947. évi korosztályhoz tartozó ujoncok második csoportjának bevonulásával kapcsolatban a katonai nagyvezérkar az érdekeltek tudomására hozza a következőket:

A létszámfeletti csoportjába való áthelyezésüket kérhetik mint családfenntartók a következők:  
Özvegy és szegény édesanya egyetlen fia;  
hadirokkant, munkaképtelen szegény apa egyetlen fia;  
az apanélküli legidősebb olyan

árva fia, akinek fivére 18 éven aluliak.

Az ilyen helyzetben levő ujoncok bevonulásuk előtt kötelesek kérést benyújtani saját nevükben, de beadhatják a kérést az érdekeltek családtagjai: édesanyja vagy testvérei is.

A kéréshez csatolni kell a helyszínen felvett azt a ténymegállapító jegyzőkönyvet, amely a család személyi adatait tartalmazza, nevezetesen: a családtagok számát, vagyoni helyzetét, megélhetési körülményeit, stb. Ezt a jegyzőköny-

vet városokban a kerületi rendőrség főnöke veszi fel és a városban lakó három családfő kell igazolja az adatokat, míg a községekben a községi bíró, a csendőrsőrs parancsnokának igazolásával.

Az ily módon megszerkesztett jegyzőkönyvből kétségtelen módon ki kell tűnjék az is, hogy a létszámfeletti állományba helyezését kérvényező valóban családfenntartó. Csatolni kell a háborúban hősi halált halt vagy eltűnt apa halotti bizonyítványát, vagy az eltűnéséről szóló hivatalos értesítést is.

# Tilos az élelmiszerjegyek és a pontkönyvek átruházása

BUKAREST. — A gazdasági ellenőrzés vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amelynek értelmében azok a személyek, akik végleg, vagy egy hónapnál hosszabb időre elhagyják az ország területét, kötelesek a határállomásokon működő gazdasági szerveknek átadni összes élelmiszerjegyeiket és pontkönyve-

iket, mert a legszigorúbban tilos ezeknek a jegyeknek és könyveknek más személyek részére történő átruházása.

Mindazokat, akikről kiderül, hogy más személyek élelmiszerjegyeivel vagy pontkönyveivel vásárolnak árut, gazdasági szabotázsért a legszigorúbban megbüntetik.

# Gondoskodjál arról, hogy családtagjaid és ismerőseid kiváltság választói igazolványaidat!

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Állástkeresőknek szavankint 2 lej. Cim a kiadóban és jelíges hirdetéseknel 10 lej pótdíj fizetendő. 1. szög-hirdetés szavankint 6 lej. Szög-hirdetés szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Keretes hirdetések négyzetcentiméterenkint 5—6—7 lej. Nyilttér szavankint 12 lej.

ELADÓ jókarban levő nyitott Fiat. Kaszás-utca (volt Calafák) 18.  
EGY modern kombinált szoba eladó. Dávid Ferenc-utca 6, hátul az udvarban. Érdeklődni 1—6-ig. 1259  
FEKETE gyapjuszövet (kosztüm), szekrények, ágyak sodronnyal eladók. Kálvin-utca 19. 1269  
NŐI Singer varrógép eladó. Kossuth Lajos-utca 20, ajtó 6. 1268  
ELADÓ két modern fotel. Szentegyház-utca 3. II. 5. 1257  
EGY rövid bécsi zongora eladó. Kossuth Lajos-utca 32, ajtó 2 balra.

KERESEK megvételre 2 darab 19/300—350-es külsőt és belsőt 70—80 százalékosat. Zápolya-utca 2 sz. 8—1, 3—6-ig. Deszkaraktár. 1251  
ÜZLETBERENDEZÉSI tárgyak, pultok, állványok olcsón eladók. — Minerva nyomda, Brassai-utca 7. F

### INGATLAN-LAKÁS

SÜRGŐSEN eladnám tíz hold kolozsvári kezelt gyümölcsösömet, bármily elfogadható árért, részben vagy egészben. Cim a kiadóhivatalban. 1049  
DOZSA GYÖRGY-utcaiban üres üzlethelyiséget keresek. Cim a kiadóban. 1236  
KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát keresek. Cím: „Biztos fizető” jelíggel a kiadóhivatalba. 1454  
SZOBA-KONYHÁS, istálló lakást keresek. Választ „Istálló” jelíggel kérek a kiadóhivatalba. 1182  
EGY szoba-konyhás, spiczos lakást sürgősen keresek, lehet butorozva is. Maloasa-utca 7 szám. — Ciocliu. 1493

BELVÁROSI 4 szobás, összkomfortos lakásomat (üggyvédnek, orvosnak elősnag), elcsérlném belvárosi 2 szobás komfortos lakással. Ajánlatokat „Centrum” jelíggel kérek. 1258

KÖZPONTBAN két iskolás teljes ellátást kaphat. Érdeklődni délután 2 órától. Deák Ferenc-utca 34 sz. Fazakasné. 1253

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát keresek lehetőleg központban. Telefon: 12—24. 3 óra után. 1267

**Stollwerck**  
vagy hasonló  
**automaták**  
bármilyen rossz állapotban keresek megvételre.  
Cim a kiadóban.

### ADAS-VÉTEL

3x3 METERES belső, 1 méteres perzsa, komplett kombinált-szoba olcsón eladó. Hosszú-utca 37, földszint. Gontz. 1246

200—300 LITERES fa- és vasbordák, ládák, eladók. Linda, Dosztojevskij (volt Zápolya)-utca. 12. 1456

FIAT GÉPKOCSI hathengeres nem üzemképes, rádióval eladó. — Érdeklődni: Molotov-utca 16 szám alatt. Gr

STOLLWERCK vagy hasonló automatát bármilyen rossz állapotban keresek megvételre. Cim a kiadóban. Gr

PÉNZI! Könyveket állandóan vásárol UHU, Molotov-utca 34. Kolozsvár. 1270

BRÜSZZELI csipke eladó. UHU iroda. Molotov-utca 34. 1270

ELADÓ szép kombinált szobabutor, ugyanott áradó különbejárattal belvárosi szoba. Cim a kiadóban.

# Meghívó

A „Kövári kártya” fogyasztási szövetség közgyűlése Kolozsvár értesíti tagjait, hogy a gyűlés június 21-én, délután 11 órakor a Horea-ut 53 szám alatti helyiségében az 1947 évi

# rendes közgyűlését

tartja. Határozatképtelenség esetén, ugyancsak a fenti helyiségben és fenti időpontban június 29-én lesz a gyűlés megtartva. A társaság és a szervezet évi mérlege a Széchenyi-ter 27 szám alatti helyiségben kiügyesztést nyert naponta 8—3 óráig megtekinthető. Igazgatóság

A Kolozsvári Demokrata Zsidó Népközségi Kultur-elődás programjában március 19-én, péntek este 8 órakor a Népközségi szobájában Decem'er 50 utca (volt Un'6-utca) 18 szám alatt

# Molter Károly

egyetemi tanár  
tart előadást „1848 zsidói” címmel  
Etelepes díjjal

### ÁLLÁST KAPHAT

MŰVELT fiatal társalkodót keresünk lábbadozó fiatalember mellé. Bemutatókózt Landwehr, Apáczai Cserei-utca 27. I. em. Szombaton és vasárnap délután 4 és 6 óra között kérjük. 1453

MEGBIZHATÓ, jól főző mindenes leányt keresek. Cim a kiadóban. 1485

KERESEK 20—50 ezer lejig körreműködő társat, téli-nyári megélhetés biztosítva. Special kispáros vagyok, főúton berendezett üzleti-helyiséggel rendelkezem. Cim a kiadóban. 1498

### KÜLÖNFELEK

ELVESZETT Bartók Róza névről szóló összes igazolványok. Megtaláló jutalom ellenében adja le Horea-ut 26. Vigéknél. 1265

SZERDÁN délután egy fekete-feketarkás szarvasocskó a Fellegvári úton elbarangolt. Aki tud róla értesítse tulajdonosát, Trombitás-utca 15 szám. 1281

Olvass,  
a világhírűségért

Nagyobb  
kölesont  
keres komoly ipari vállalat  
kellő fedezettel  
Cim a kiadóban